

عنوان و نام پدیدآور: توانبخشی مبتنی بر جامعه راهنمای CBR/ [سازمان بهداشت جهانی]: مترجم رامین رضایی؛ ویراستاران محسن حمیدی، محسن ایروانی، فرانک تفرشی.

مشخصات نشر: تهران: سازمان بهزیستی کشور، اداره کل روابط عمومی و امور بین الملل، ۱۳۹۲.

مشخصات ظاهری: ج۷، ۲۲۵۲۹ س م.

شابک: دوره: ۰۰-۰۰-۶۵۶۹-۶۰۰-۹۷۸-۶: ج۱: ۰۸-۰۸-۶۵۶۹-۶۰۰-۹۷۸-۶، ج۲: ۰۱-۰۱-۶۵۶۹-۶۰۰-۹۷۸-۶، ج۳: ۰۳-۰۳-۶۵۶۹-۶۰۰-۹۷۸-۶، ج۴: ۰۴-۰۴-۶۵۶۹-۶۰۰-۹۷۸-۶

۰۲-۰۲-۶۵۶۹-۶۰۰-۹۷۸-۶، ج۵: ۰۴-۰۴-۶۵۶۹-۶۰۰-۹۷۸-۶، ج۶: ۰۵-۰۵-۶۵۶۹-۶۰۰-۹۷۸-۶، ج۷: ۰۶-۰۶-۶۵۶۹-۶۰۰-۹۷۸-۶

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: Community-based rehabilitation: CBR guideline, 2010.

مندرجات: ج۱. کتاب مقدماتی/ مترجم رامین رضایی؛ ویراستاران محسن حمیدی، محسن ایروانی، فرانک تفرشی. - ج۲. مولفه سلامت/ مترجم کیوان دواتگران، ولی ا... نصر؛ ویراستار محسن حمیدی، - ج۳. مولفه آموزش/ مترجم احمد نظری؛ ویراستاران فرانک تفرشی، محسن حمیدی، معصومه السادات فضلی. - ج۴. مترجم احمد نظری؛ ویراستاران فرانک تفرشی، محسن حمیدی، معصومه السادات فضلی. - ج۵. مولفه امرار معاش/ مترجم علی شیرینی رودسری؛ ویراستاران محسن حمیدی، محسن ایروانی، فرانک تفرشی. - ج۶. مولفه توانمندسازی/ مترجم محسن ایروانی؛ ویراستار محسن حمیدی. - ج۷. کتاب تکمیلی/ مترجم مهین رئیس دانا؛ محمدرضا اسدی؛ ویراستاران محسن حمیدی، محسن ایروانی.

موضوع: مملولان - توانبخشی

موضوع: بهداشت همگانی - خدمات

موضوع: توانبخشی

شناسه افزوده: رضایی، رامین، ۱۳۲۳. - مترجم

شناسه افزوده: حمیدی، محسن، ۱۳۴۱. - ویراستار

شناسه افزوده: ایروانی، محسن، ۱۳۵۱. - ویراستار

شناسه افزوده: تفرشی، فرانک، ۱۳۴۵. - ویراستار

شناسه افزوده: سازمان بهداشت جهانی

شناسه افزوده: World Health Organization

شناسه افزوده: سازمان بهزیستی کشور، اداره کل روابط عمومی و امور بین الملل

رده بندی کنگره: ۹۱۳۹۰/ت ۹۵/۹۵ RDY

رده بندی دیویی: ۶۱۶/۷۰۶۵۱۵

شماره کتابشناسی ملی: ۲۶۹۴۵۶۱

کتاب ۵: مولفه اجتماعی، توانبخشی مبتنی بر جامعه - راهنمای CBR

ترجمه: فرانک تفرشی

ویراستار: محسن حمیدی

ناشر: سازمان بهزیستی کشور

مجری: گروه انتشارات روابط عمومی

چاپ اول: ۱۳۹۲

شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه

قیمت: اهدایی

شناسنامه کتاب - کتابخانه WHO

توانبخشی مبتنی بر جامعه: راهنمای CBF.

۱. توانبخشی. ۲. افراد معلول. ۳. خدمات سلامت اجتماعی. ۴. سیاست‌های سلامت. ۵. حقوق بشر. ۶. عدالت اجتماعی. ۷. مشارکت مشتریان. ۸. راهنما. ۱. سازمان بهداشت جهانی. ۱۱. یونسکو. ۱۱۱. سازمان بین‌المللی کار. ۱۴. کنسرسیوم بین‌المللی توسعه معلولیت.

(طبقه NLM: WB 320)

شابک: ۹۷۸۹۲۴۱۵۴۸۰۵۲

© سازمان بهداشت جهانی ۲۰۱۰

حق چاپ برای سازمان جهانی بهداشت محفوظ است. این کتاب از طریق انتشارات سازمان جهانی بهداشت به آدرس زیر قابل دسترس است.

World Health Organization, 20 Avenue Appia, 1211 Geneva 27, Switzerland (Tel: +41 22 791 3264; fax: +41 22 791 4857; e-mail: bookorders@who.int).

هرگونه درخواست برای تکثیر یا ترجمه انتشارات WHO - خواه برای فروش یا توزیع رایگان - باید از طریق آدرس زیر به اطلاع انتشارات WHO برسد (Fax: +41 22 791 4806; e-mail: permissions@who.int).

عناوین به کار رفته و مطالب ارائه شده در این کتاب به این معنی نیست که هرچه توسط سازمان بهداشت جهانی مطرح شده امکان صدق در مورد وضعیت هر کشور سرزمین، شهرستان، منطقه و یا افراد ذی نفوذ و یا حد و مرزها را دارد. خطوط نقطه چین بر روی نقشه نشان‌دهنده مرز تقریبی است که هنوز در مورد آن توافق کامل وجود ندارد.

اشاره‌ای به مؤسسات خاص و یا برخی از محصولات به معنای تأیید یا توصیه توسط سازمان بهداشت جهانی و اولویت دادن به آن‌ها نسبت به دیگر مؤسسات و یا محصولات مشابه نیست. برای مستثنی کردن خطاها نام محصولات اختصاصی با حروف بزرگ متمایز شده‌اند.

تمامی اقدامات احتیاطی و معقول توسط سازمان بهداشت جهانی برای بررسی اطلاعات موجود در این کتاب انجام شده است. با این حال، هیچ نوع ضمانتی چه به صورت تلویحی و یا صریح برای مطالب به چاپ رسیده وجود ندارد. مسئولیت تفسیر و استفاده از مطالب آمده شده به عهده خواننده است. در هیچ شرایطی، سازمان بهداشت جهانی مسئولیت خسارت ناشی از استفاده از آن را به عهده نمی‌گیرد.

طراحی و صفحه‌بندی توسط شرکت ارتباطات لنیس: www.iniscommunication.com

چاپ نسخه انگلیسی در مالت

راهنمای CBR
مؤلفه‌ی اجتماعی

فهرست مطالب:

۱	پیش‌گفتار
۷	مساعده‌های شخصی
۱۷	روابط، ازدواج و خانواده
۲۵	فرهنگ و هنر
۳۳	تفریح و سرگرمی، اوقات فراغت و ورزش
۴۱	عدالت

پیش گفتار

فعال بودن در زندگی خانوادگی و اجتماعی اهمیت زیادی در توسعه فردی دارد. ایجاد فرصت برای شرکت در فعالیتهای اجتماعی تأثیر زیادی بر هویت فردی، اعتماد به نفس، کیفیت زندگی، و در نهایت وضعیت اجتماعی فرد می‌گذارد. از آن جایی که افراد معلول با موانع بسیاری در جامعه مواجه هستند، اغلب فرصتهای کمتری برای شرکت در فعالیتهای اجتماعی پیدا می‌کنند.

در گذشته، برنامه‌های توانبخشی مبتنی بر جامعه (CBR) بیشتر بر مسئله سلامت و اقدامات توانبخشی تمرکز داشت و اغلب نیازهای اجتماعی افراد معلول نادیده گرفته می‌شد. حتی امروزه نیز به موضوعاتی از جمله روابط، ازدواج و فرزندداری کمتر پرداخته می‌شود و دسترسی به فعالیتهای فرهنگی، ورزشی، تفریحی و عدالت، به‌عنوان موارد غیرضروری تلقی می‌گردند. این مؤلفه بر اهمیت این مسائل در زندگی افراد معلول و در نتیجه ضرورت پرداختن به آن در برنامه CBR تأکید دارد.

هدف

افراد معلول باید نقش‌ها و مسئولیتهای اجتماعی معنی‌داری در خانواده و جامعه‌ی محلی خود داشته باشند و باید برابر با سایر اعضای جامعه با آنها برخورد شود.

نقش CBR

نقش CBR کار با همه‌ی ذی‌نفعان جهت اطمینان از مشارکت کامل افراد معلول در زندگی خانوادگی و اجتماعی است. برنامه CBR می‌تواند کمک‌ها و حمایت‌های لازم را برای افراد معلول فراهم آورد تا آنها قادر به دسترسی به فرصتهای اجتماعی شوند، و چالش‌های ناشی از انگ و تبعیض را به تغییرات مثبت اجتماعی تبدیل نمایند.

پیامدهای مطلوب

- به افراد معلول به‌عنوان عضوی از خانواده با نقش‌ها و مسئولیتهای اجتماعی مختلف به‌داده می‌شود.
- افراد معلول و خانواده‌های آنان حمایت و تشویق می‌شوند تا از مهارت‌ها و منابع خود در جهت توسعه جامعه خود استفاده نمایند.
- جامعه متوجه می‌شود افراد معلول اعضای با ارزش هستند که می‌توانند نقش مثبتی در جامعه ایفا نمایند.
- موانعی که باعث محرومیت افراد معلول و خانواده‌های آنان از مشارکت در نقش‌های اجتماعی می‌شود به چالش کشیده شده و رفع می‌گردد.
- افراد صاحب نفوذ محلی به نیازهای افراد معلول و خانواده‌های آنان پاسخ می‌دهند و حمایت‌ها و خدمات موثری را در صورت لزوم فراهم می‌آورند.

مشارکت کامل جامعه محلی

پینا پالمارا یک سازمان غیردولتی در سواحل جنوبی اکزاکا در مکزیک است. پینا پالمارا فعالیت های CBR را در سال ۱۹۸۹ شروع کرد، اکنون در هفت منطقه روستایی فعال است و با افراد معلول و خانواده‌های آنان در زمینه رفع نیازهای روزانه آن ها کار می‌کند. این سازمان هم چنین همکاری نزدیکی با افراد صاحب نفوذ محلی، معلمان، مسئولان حمل و نقل عمومی و متخصصین پزشکی محلی برای رفع موانع و تسهیل فراگیرسازی اجتماعی افراد معلول در جامعه محلی دارد.

پینا پالمارا بخشی از فعالیت‌های مربوط به اجزاء مولفه اجتماعی را انجام می‌دهد. این سازمان مساعدت‌های شخصی را برای افراد معلول به‌ویژه کودکان و معزولین شدید فراهم می‌کند. این مساعدت‌ها توسط کارکنان و یا افراد داوطلب ارائه می‌شوند و شامل کمک‌های بهداشتی، جابه‌جایی در سطح جامعه محلی و فعالیت‌های اجتماعی است. هم چنین در جایی که مساعدت‌های شخصی در هنگام انجام فعالیت‌های حرفه‌ای برای افراد معلول مورد نیاز باشد، کارکنان این خدمات را عرضه می‌کنند.

پینا پالمارا افراد معلول را تشویق به شرکت در فعالیت‌های اوقات فراغت، تفریح و ورزش می‌کند. این سازمان در زمینه جلب همکاری افراد معلول با ورزشکاران محلی برای تأمین امکانات و برنامه ریزی برای فعالیت در جامعه محلی و رویدادهایی که افراد معلول و افراد سالم بتوانند با هم در آن مشارکت کنند فعالیت می‌نماید. از این طریق بسیاری از افراد معلول توانسته‌اند به تیم ملی بسکتبال با ویلچر راه پیدا کنند.

پینا پالمارا کارگاه های آموزشی برای افراد معلول در زمینه موضوعاتی از قبیل ارتباط، حل تعارض، کار تیمی، احترام، برابری جنسیتی برگزار نموده است. این کارگاه باعث کمک به افراد معلول برای گسترش شبکه های اجتماعی شده است. پینا پالمارا در صورت لزوم مشاوره های حقوقی به زبان ساده برای اطمینان از این که افراد معلول بتوانند از خودشان در مقابل بی عدالتی دفاع کنند، ارائه می نماید.

